IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/786

z dne 14. aprila 2025

o začasni prekinitvi trgovinskih izravnalnih ukrepov v zvezi z nekaterimi izdelki s poreklom iz Združenih držav, uvedenih z Izvedbeno uredbo (EU) 2025/778, in spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2023/2882

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 654/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ([1]) ter zlasti člena 7(3) in (4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Komisija je 20. junija 2018 sprejela Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2018/886 ([2]), ki določa uporabo dodatnih carin na uvoz nekaterih izdelkov s poreklom iz Združenih držav Amerike (v nadaljnjem besedilu: Združene države) v Unijo.

(2) Komisija je 7. aprila 2020 sprejela Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2020/502 ([3]), ki določa uporabo dodatnih carin na uvoz nekaterih drugih izdelkov s poreklom iz Združenih držav v Unijo.

(3) Dodatne carine, uvedene z Izvedbeno uredbo (EU) 2018/886 in Izvedbeno uredbo (EU) 2020/502, so bile namenjene izravnavi zaščitnih ukrepov v obliki dodatnih carin, ki so jih Združene države uvedle na podlagi oddelka 232 zakona Združenih držav o širitvi trgovine iz leta 1962 na uvoz določenih izdelkov iz jekla in aluminija s poreklom iz Unije z učinkom od 1. junija 2018 ter na uvoz izdelkov, ki vsebujejo jeklo in aluminij, s poreklom iz Unije z učinkom od 8. februarja 2020.

(4) Komisija je 18. decembra 2023 sprejela Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/2882 ([4]) o začasni prekinitvi uporabe dodatnih dajatev *ad valorem*, uvedenih z izvedbenima uredbama (EU) 2018/886 in (EU) 2020/502, do 31. marca 2025.

(5) Združene države Amerike so 10. februarja 2025 ponovno uvedle zaščitne ukrepe v obliki dodatnih carin na uvoz izdelkov iz jekla in aluminija, ter izdelkov, ki vsebujejo jeklo in aluminij, med drugim s poreklom iz Unije, na začetni ravni 25 % oziroma 10 % *ad valorem* z učinkom od 12. marca 2025, in sicer za nedoločen čas ([5]).

([1]) Uredba (EU) št. 654/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o izvrševanju pravic Unije za uporabo in uveljavljanje pravil mednarodne trgovine ter spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 3286/94 o določitvi postopkov Skupnosti na področju skupne trgovinske politike za zagotovitev izvrševanja pravic Skupnosti po mednarodnih pravilih trgovanja, zlasti tistih, ki so dogovorjena v okviru Svetovne trgovinske organizacije (UL L 189, 27.6.2014, str. 50, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/654/oj).

([2]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/886 z dne 20. junija 2018 o nekaterih ukrepih trgovinske politike v zvezi z nekaterimi izdelki s poreklom iz Združenih držav Amerike in spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2018/724 (UL L 158, 21.6.2018, str. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2018/886/oj).

([3]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/502 z dne 6. aprila 2020 o nekaterih ukrepih trgovinske politike v zvezi z nekaterimi izdelki s poreklom iz Združenih držav Amerike (UL L 109, 7.4.2020, str. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/502/oj).

([4]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/2882 z dne 18. decembra 2023 o začasni prekinitvi ukrepov trgovinske politike, uvedenih z izvedbenima uredbama (EU) 2018/886 in (EU) 2020/502, v zvezi z nekaterimi izdelki s poreklom iz Združenih držav Amerike (UL L, 2023/2882, 19.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/2882/oj).

([5]) Razglas št. 10896 z dne 10. februarja 2025, Adjusting Imports of Steel into the United States (Prilagoditev uvoza jekla v Združene države Amerike) in priloge k njemu; Razglas št. 10895 z dne 10. februarja 2025, Adjusting Imports of Aluminium into the United States (Prilagoditev uvoza aluminija v Združene države Amerike) in priloge k njemu; Obvestilo urada za industrijo in varnost z dne 4. aprila 2025 Implementation of Duties on Aluminum Derivatives Beer and Empty Aluminum Cans Pursuant to Proclamation 10895 Adjusting Imports of Aluminum Into the United States (Izvajanje dajatev na izdelke, ki vsebujejo aluminij, pivo in prazne aluminijaste pločevinke na podlagi Razglasa št. 10895 Prilagoditev uvoza aluminija v Združene države Amerike).

(6) Združene države so 26. marca 2025 za nedoločen čas uvedle nov zaščitni ukrep v obliki dodatnih carin na uvoz avtomobilov in avtomobilskih delov s poreklom med drugim iz Unije, in sicer v višini 25 % z učinkom od 3. aprila 2025 za avtomobile oziroma od datuma, določenega v Zveznem registru, za avtomobilske dele, vendar najpozneje 3. maja 2025 ([6]).

(7) Komisija je 31. marca 2025 sprejela Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2025/664 ([7]), ki do 14. aprila 2025 začasno prekinja uporabo dodatnih dajatev *ad valorem*, uvedenih z izvedbenima uredbama (EU) 2018/886 in (EU) 2020/502.

(8) Združene države so 2. aprila 2025 za uvoz vseh izdelkov s poreklom iz Unije za nedoločen čas uvedle dodatne carine v višini 20 % z učinkom od 9. aprila 2025 ([8]).

(9) Združene države so 9. aprila 2025 za uvoz izdelkov s poreklom iz Evropske unije za 90 dni uvedle znižanje dodatnih carin v višini 20 % na 10 % z učinkom od 10. aprila 2025 ([9]).

(10) Komisija je 14. aprila 2025 sprejela Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2025/778 ([10]) o trgovinskih izravnalnih ukrepih v zvezi z nekaterimi izdelki s poreklom iz Združenih držav Amerike in spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2018/886, ki določa uporabo dodatnih carin na uvoz nekaterih drugih izdelkov s poreklom iz Združenih držav v Unijo in spremembo nekaterih dodatnih carin, kot so bile uvedene z Izvedbeno uredbo (EU) 2018/886.

(11) Glede na razvoj dogodkov, kot so opisani v uvodni izjavi 9, in razvoj trgovinskih odnosov med Unijo in Združenimi državami bi morala Unija prilagoditi svoje ukrepe, sprejete v odziv, in zagotoviti priložnosti za sodelovanje z Združenimi državami, med drugim za rešitev spora o zadevnih tarifah.

(12) Zato bi bilo treba uporabo dodatnih carin *ad valorem*, uvedenih z izvedbenimi uredbami (EU) 2025/778, (EU) 2018/886 in (EU) 2020/502, začasno prekiniti do 14. julija 2025.

(13) Posledično bi bilo treba začasno prekiniti izvajanje ustreznih delov Izvedbene uredbe (EU) 2025/778 in spremeniti Izvedbeno uredbo (EU) 2023/2882.

(14) Zaradi nujnih razlogov, ki temeljijo na potrebi, da se za omogočitev učinkovitih priložnosti za doseganje ciljev, opisanih v uvodni izjavi 11, bližajoča se uporaba ustreznih izravnalnih ukrepov začasno prekine, bi se morale določbe te uredbe začeti uporabljati takoj. Zaradi istih razlogov bi morale določbe te uredbe začeti veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

(15) Ta uredba ne posega v stališče Unije, da zaščitni ukrepi Združenih držav ostajajo nezdružljivi s Sporazumom o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije.

([6]) Razglas št. 10908 z dne 26. marca 2025 Adjusting Imports of Automobiles and Automobile Parts into the United States (Prilagoditev uvoza avtomobilov in avtomobilskih delov v Združene države).

([7]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2025/664 z dne 31. marca 2025 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2023/2882 o začasni prekinitvi ukrepov trgovinske politike, uvedenih z izvedbenima uredbama (EU) 2018/886 in (EU) 2020/502, v zvezi z nekaterimi izdelki s poreklom iz Združenih držav Amerike (UL L, 2025/664, 31.3.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/664/oj).

([8]) Predsedniški odlok št. 14257 z dne 2. aprila 2025 Regulating Imports With a Reciprocal Tariff To Rectify Trade Practices That Contribute to Large and Persistent Annual United States Goods Trade Deficits (Urejanje uvoza z vzajemno tarifo za odpravo trgovinskih praks, ki prispevajo k velikim in trajnim letnim primanjkljajem Združenih držav v trgovini z blagom).

([9]) Predsedniški odlok z dne 9. aprila 2025 Modifying reciprocal tariff rates to reflect trading partner retaliation and alignment (Sprememba vzajemnih tarifnih stopenj, da bi odražale povračilne ukrepe in uskladitev trgovinskih partnerjev).

([10]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2025/778 z dne 14. aprila 2025 o trgovinskih izravnalnih ukrepih v zvezi z nekaterimi izdelki s poreklom iz Združenih držav Amerike in spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2018/886 (UL L, 2025/778, 14.4.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/778/oj).

(16) Komisija bi morala v skladu s členom 8 Uredbe (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta to uredbo najpozneje 14 dni po njenem sprejetju predložiti Odboru za trgovinske ovire, da pridobi njegovo mnenje –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uporaba členov 2 in 3 Izvedbene uredbe (EU) 2025/778 se začasno prekine do 14. julija 2025.

Člen 2

Izvedbena uredba (EU) 2023/2882 se spremeni:

(1) v členu 1 se „31. marca 2025“ nadomesti s „14. julija 2025“;

(2) v členu 2 se „31. marca 2025“ nadomesti s „14. julija 2025“.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. aprila 2025

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN